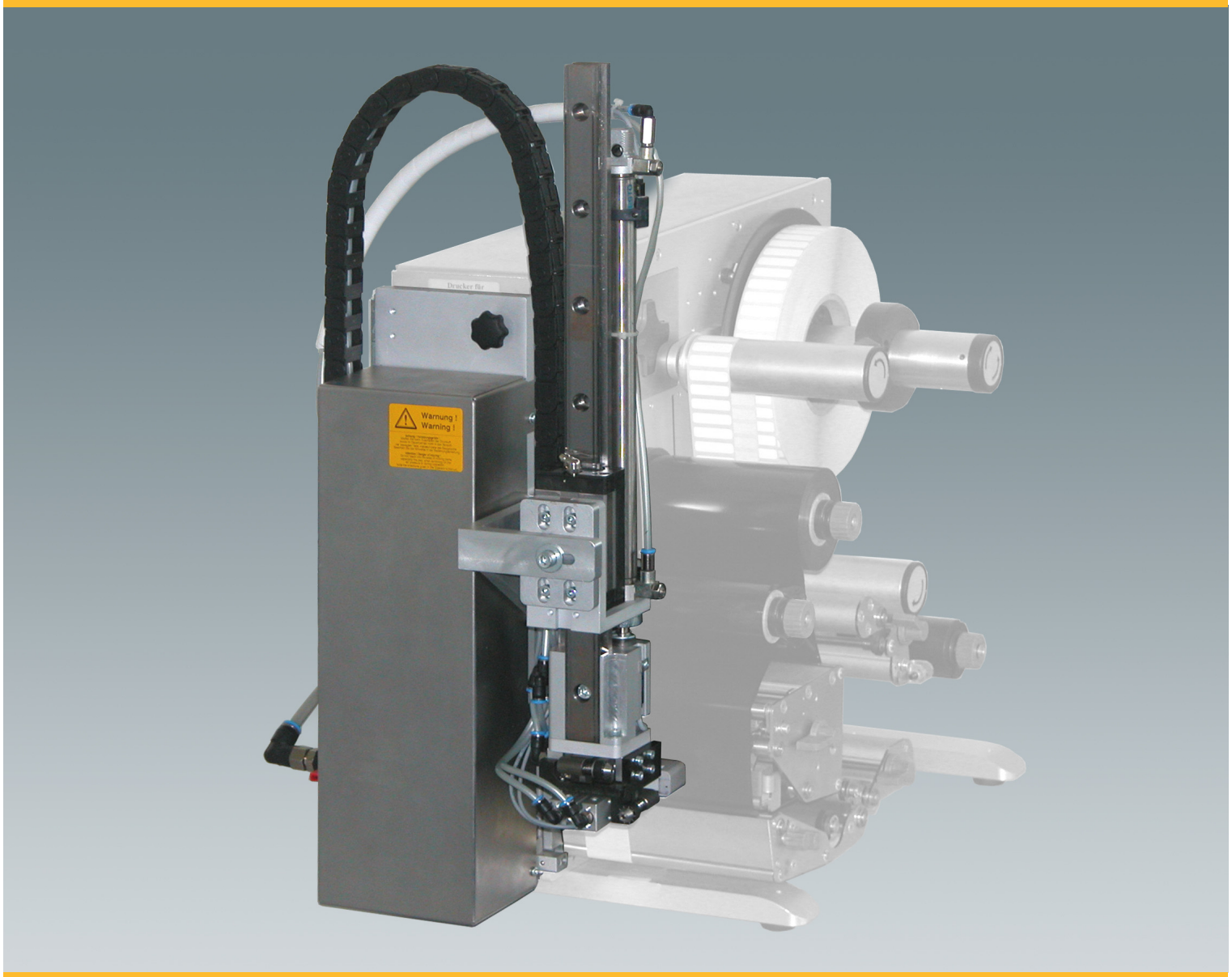
Ersatzteilliste



Präzisionsapplikator 4400

Ersatzteilliste

für folgende Produkte

Art.-Nr.	Benennung	Typ
5950289	Präzisionsapplikator	4400L-XY-220H
5950291	Präzisionsapplikator	4400R-XY-220H

Ausgabe: 8/2008 - Art.-Nr. 9008709

Urheberrecht

Diese Dokumentation sowie Übersetzungen hiervon sind Eigentum der cab Produkttechnik GmbH & Co KG.
Das Reproduzieren, Verarbeiten, Vervielfältigen oder Verbreiten im Ganzen oder in Teilen zu anderen Zwecken als der Verfolgung seiner ursprünglichen bestimmungsgemäßen Verwendung - insbesondere die Ersatzteilbeschaffung eines von cab verkauften Gerätes - erfordert die vorherige schriftliche Genehmigung der cab.

Warenzeichen

Centronics® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Data Computer Corporation.
Microsoft® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation.
Windows 2000®, 2003®, XP®, Vista® sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.
TrueType™ ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer, Inc.

Redaktion

Bei Fragen oder Anregungen wenden Sie sich bitte an cab Produkttechnik GmbH & Co KG Adresse „Deutschland“.

Aktualität

Durch die ständige Weiterentwicklung der Geräte können Abweichungen zwischen der Dokumentation und dem Gerät auftreten.
Die aktuelle Ausgabe finden Sie unter www.cabgmbh.com.

Geschäftsbedingungen

Lieferungen und Leistungen erfolgen zu den „Allgemeinen Verkaufsbedingungen der cab“.

Inhaltsverzeichnis

1 **Trägerbaugruppe** 3
2 **Pneumatik-Trägerbaugruppe** 4
3 **Elektronik-Trägerbaugruppe** 5
6 **Zylinderbaugruppe-Hubzylinder** 6
7 **Zylinderbaugruppe-Stellzylinder** 7
8 **Ersatzteilregister** 8
9 **Technische Dokumente** 10
10 **Verpackung** 10

Deutschland
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Postfach 1904
D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249
www.cab.de
info@cab.de

Frankreich
cab technologies s.a.r.l.
Z.A. Nord du Val de Moder
F-67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501
www.cab-technologies.fr
info@cab-technologies.fr

USA
cab Technology Inc.
90 Progress Avenue Unit #2
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293
www.cabtechn.com
info@cabtechn.com

Asien 亞洲分公司
希愛比科技股份有限公司
cab Technology Co, Ltd.
台灣台北縣板橋市
民生路一段33號十九樓之一
19F-1, No. 33, Sec. 1,
Min Sheng Road
Panchiao 220,
Taipei, Taiwan, R.O.C.
電話 Phone +886 2 2950 9185
網址 www.cabasia.net
詢問 cabasia@cabgmbh.com

Weitere Vertretungen auf Anfrage

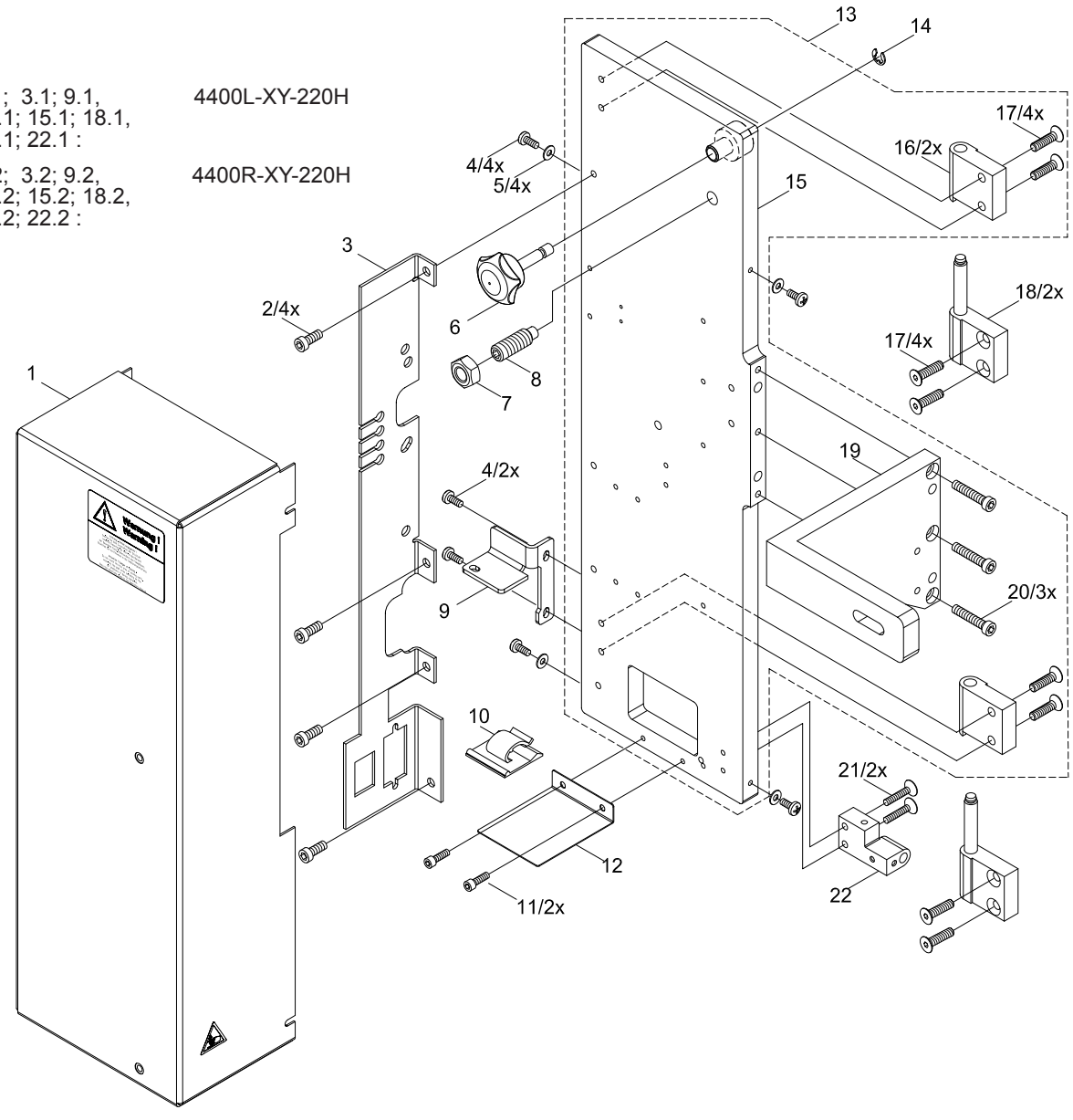
1 Trägerbaugruppe

Nr.	Art.-Nr.	Benennung	VPE	Serien-Nr.	
				von	bis
1 .1	5947314.001	Verkleidung	1		
1 .2	5947257.001	Verkleidung	1		
2	5902048.001	Schraube DIN912-M4x8	10		
3 .1	5941816.001	Winkel	1		
3 .2	5941986.001	Winkel	1		
4	5902026.001	Schraube DIN7985-M3x6	10		
5	5903004.001	Scheibe DIN125-A3,2	10		
6	5950124.001	Rändelschraube	1		
7	5902524.001	Mutter DIN934 M8	10		
8	5950354.001	Gewindestift	1		
9 .1	5535763.001	Winkel	1		
9 .2	5942842.001	Winkel	1		
10	5901574.001	Kabelhalter	10		
11	5902005.001	Schraube DIN912-M3x8	10		
12	5537675.001	Auflageblech	1		
13 .1	5950231.001	Trägerplatte kpl.	1		

Nr.	Art.-Nr.	Benennung	VPE	Serien-Nr.	
				von	bis
13 .2	5950435.001	Trägerplatte kpl.	1		
14	5903525.001	Sicherungsscheibe DIN6799-4	10		
15 .1	5950230.001	Trägerplatte mont.	1		
15 .2	5950434.001	Trägerplatte mont.	1		
16 .1	5537978.001	Scharnier Buchse	1		
16 .2	5542841.001	Scharnier Buchse	1		
17	5902143.001	Schraube DIN7991-M4x16	10		
18 .1	5940644.001	Scharnier Achse	1		
18 .2	5942870.001	Scharnier Achse	1		
19 .1	5950233.001	Querträger	1		
19 .2	5950437.001	Querträger	1		
20	5902348.001	Schraube DIN7984-M4x16	10		
21	5902157.001	Schraube DIN7985-M3x12	10		
22 .1	5537994.001	Aufnahme Blasrohr,kpl.	1		
22 .2	5942853.001	Aufnahme Blasrohr,kpl.	1		

1.1; 3.1; 9.1, 13.1; 15.1; 18.1, 19.1; 22.1 : 4400L-XY-220H

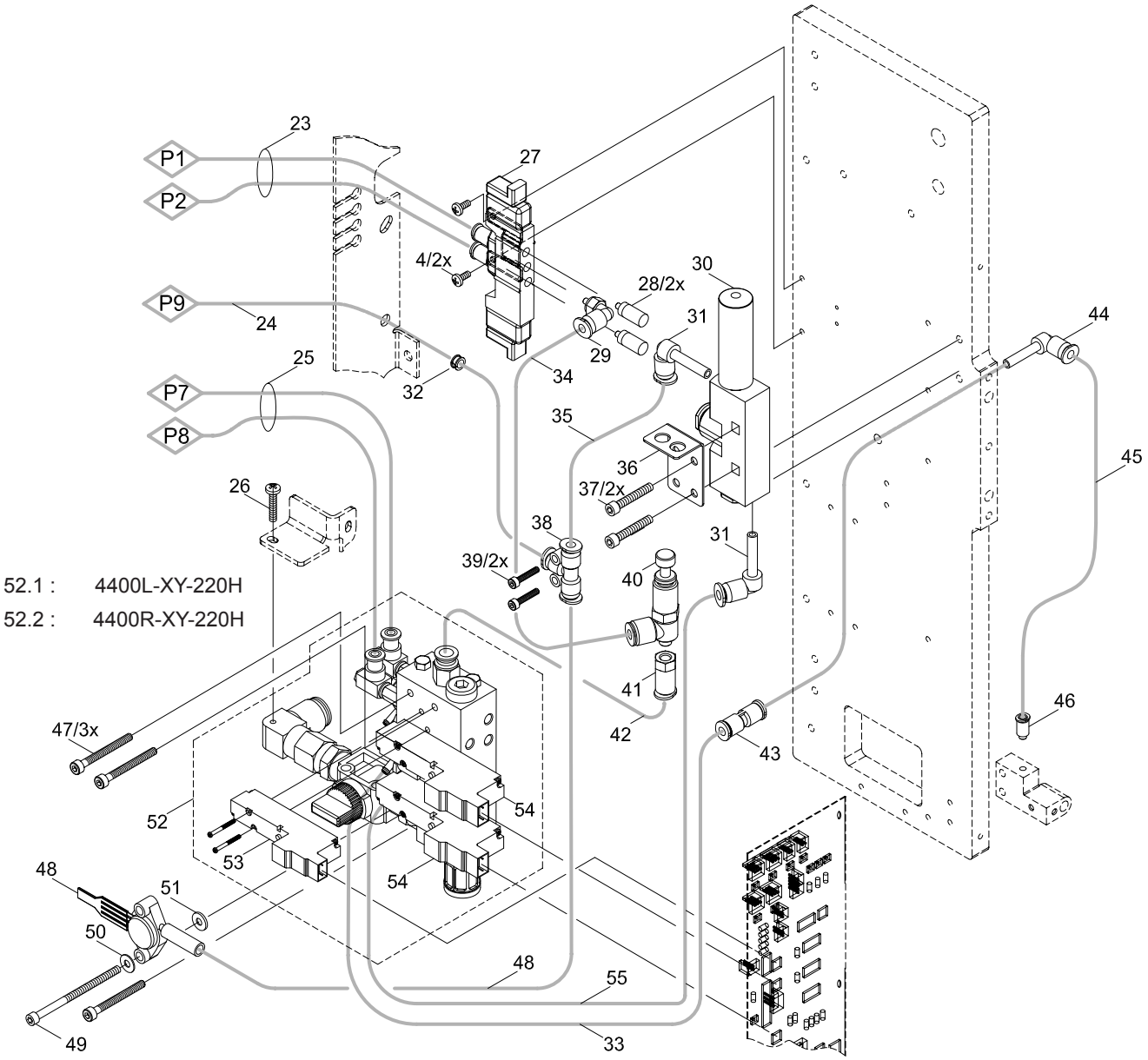
1.2; 3.2; 9.2, 13.2; 15.2; 18.2, 19.2; 22.2 : 4400R-XY-220H



2 Pneumatik-Trägerbaugruppe

Nr.	Art.-Nr.	Benennung	VPE	Serien-Nr.	
				von	bis
4	5902026.001	Schraube DIN7985-M3x6	10		
23	5950379.001	Schlauch	1		
24	5950381.001	Schlauch	1		
25	5950391.001	Schlauch	1		
26	5902080.001	Schraube DIN7985-M3x20	10		
27	5905611.001	Magnetventil	1		
28	5905748.001	Schalldämpfer	1		
29	5905612.001	L-Steckverschraubung	1		
30	5905923.001	Vakuumsaugdüse	1		
31	5905971.001	L-Steckverschraubung	1		
32	5901032.001	Kunststoffgleitlager	10		
33	5941838.001	Schlauch	1		
34	5941846.001	Schlauch	1		
35	5941840.001	Schlauch	1		
36	5941991.001	Winkel	1		
37	5902004.001	Schraube DIN912-M4x20	10		
38	5905592.001	T-Steckverbindung	1		
39	5902018.001	Schraube DIN912-M3x16	10		

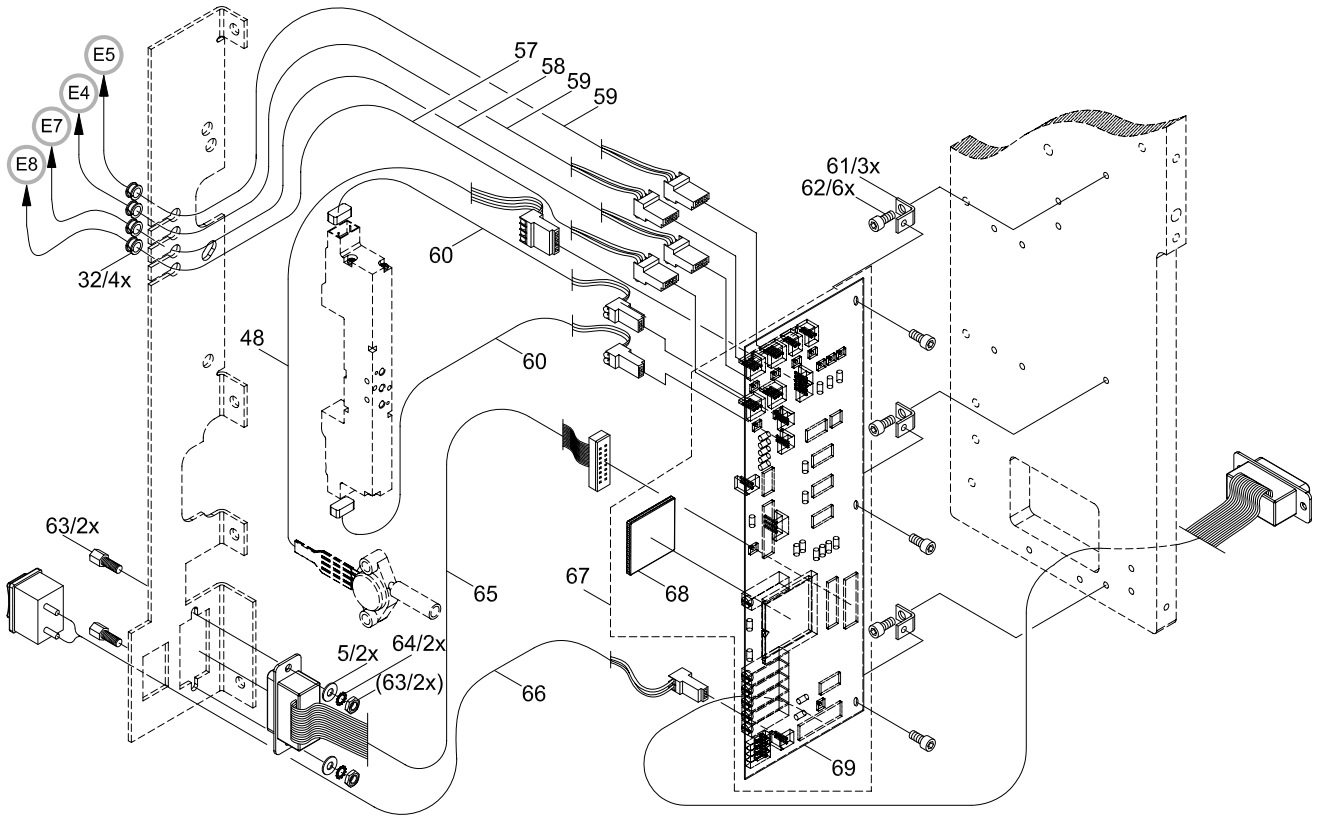
Nr.	Art.-Nr.	Benennung	VPE	Serien-Nr.	
				von	bis
40	5911003.001	Miniatur-Druckregler	1		
41	5905437.001	Steckverschraubung	1		
42	5941843.001	Schlauch	1		
43	5905603.001	Steckverbindung	1		
44	5905604.001	L-Steckverschraubung	1		
45	5941839.001	Schlauch	1		
46	5905283.001	Steckverschraubung	1		
47	5902111.001	Schraube DIN7984-M3x30	10		
48	5941850.001	Vakuumsensor kpl.	1		
49	5902261.001	Schraube DIN7984-M3x35	10		
50	5903045.001	Scheibe DIN134-3.2	10		
51	5903077.001	Scheibe 3,2x8x1,5	10		
52.1	5941822.001	Batterieblock	1		
52.2	5941993.001	Batterieblock	1		
53	5905245.001	Magnetventil	1		
54	5905281.001	Magnetventil	1		
55	5941837.001	Schlauch	1		



3 Elektronik-Trägerbaugruppe

Nr.	Art.-Nr.	Benennung	VPE	Serien-Nr.	
				von	bis
5	5903004.001	Scheibe DIN125-A3,2	10		
32	5901032.001	Kunststoffgleitlager	10		
48	5941850.001	Vakuumsensor kpl.	1		
57	5950378.001	Sensor	1		
58	5950377.001	Sensor	1		
59	5950382.001	Sensor	1		
60	5941856.001	Leitung Dreiwegeventil	1		
61	5521130.001	Winkel	1		
62	5902168.001	Schraube DIN912-M3x5	10		

Nr.	Art.-Nr.	Benennung	VPE	Serien-Nr.	
				von	bis
63	5902141.001	Bolzen mit Mutter M3	10		
64	5903007.001	Zahnscheibe DIN6797-A3,2	10		
65	5941855.001	Leitung SPS-Anschluss kpl.	1		
66	5521191.001	Taster kpl.	1		
67.1	5950373.001	LP Etikettierersteuerung kpl.	1		
67.2	5950438.001	LP Etikettierersteuerung kpl.	1		
68	5950245.001	Controller progr.	1		
69.1	5941827.001	LP Etikettierersteuerung best.	1		
69.2	5942831.001	LP Etikettierersteuerung best.	1		



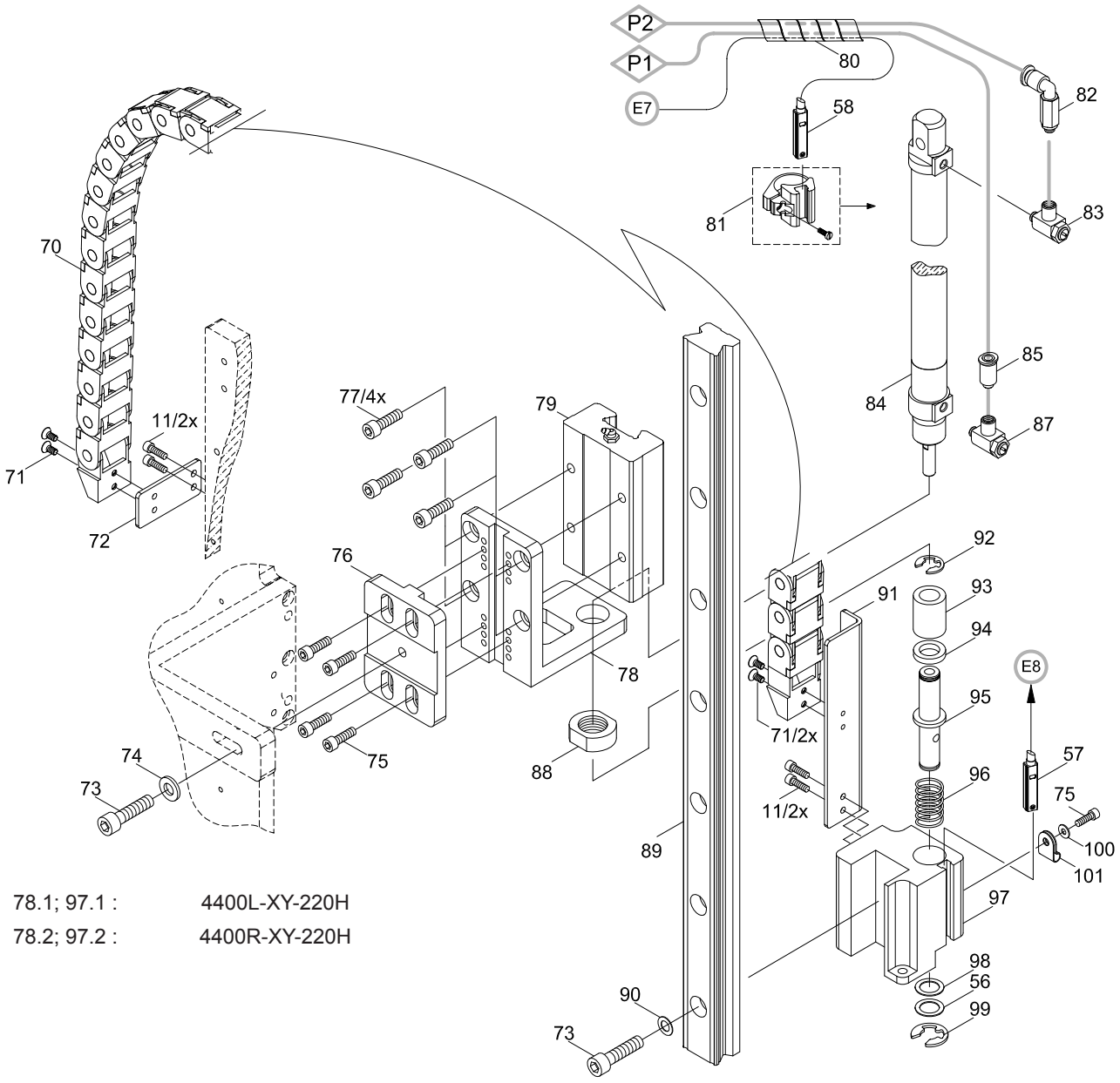
67.1; 69.1 : 4400L-XY-220H

67.2; 69.2 : 4400R-XY-220H

6 Zylinderbaugruppe-Hubzylinder

Nr.	Art.-Nr.	Benennung	VPE	Serien-Nr.	
				von	bis
5	5903004.001	Scheibe DIN125-A3,2	10		
11	5902005.001	Schraube DIN912-M3x8	10		
46	5905283.001	Steckverschraubung	1		
56	5521157.001	Scheibe	10		
57	5950378.001	Sensor	1		
58	5950377.001	Sensor	1		
70	5950376.001	Energiekette	1		
71	5902047.001	Schraube DIN7991-M3x5	10		
72	5950374.001	Platte	1		
73	5902178.001	Schraube DIN912-M6x20	10		
74	5903040.001	Scheibe DIN125-A6,4	10		
75	5902241.001	Schraube DIN7984-M4x10	10		
76	5950327.001	Justageplatte	1		
77	5902375.001	Schraube DIN7984-M6x10	10		
78.1	5950326.001	Zylinderwinkel	1		
78.2	5950440.001	Zylinderwinkel	1		
79	5905348.001	Schlitten	1		
80	5901612.001	Spiralschlauch	1		
81	5905593.001	Befestigungsschelle	1		

Nr.	Art.-Nr.	Benennung	VPE	Serien-Nr.	
				von	bis
82	5905252.001	L-Steckverschraubung	1		
83	5906636.001	Drossel-Rückschlagventil	1		
84	5905438.001	Zylinder	1		
87	5905249.001	Drossel-Rückschlagventil	1		
88	5521159.001	Mutter	10		
89	8913784.001	Führung	1		
90	5903023.001	Federring DIN127-B6	10		
91	5950316.001	Winkel	1		
92	5903501.001	Sicherungsscheibe DIN6799-7	10		
93	5949113.001	Buchse	1		
94	5905602.001	Ringmagnet 15,7x10x3			
95	5949112.001	Adapterbolzen	1		
96	5905069.001	Druckfeder	1		
97 .1	5950325.001	Stempelaufnahme	1		
97 .2	5950441.001	Stempelaufnahme	1		
98	5521158.001	Scheibe	10		
99	5903510.001	Sicherungsscheibe DIN6799-9	10		
100	5903003.001	Scheibe DIN125-A4,3	10		
101	5901512.001	Befestigungsschelle	5		



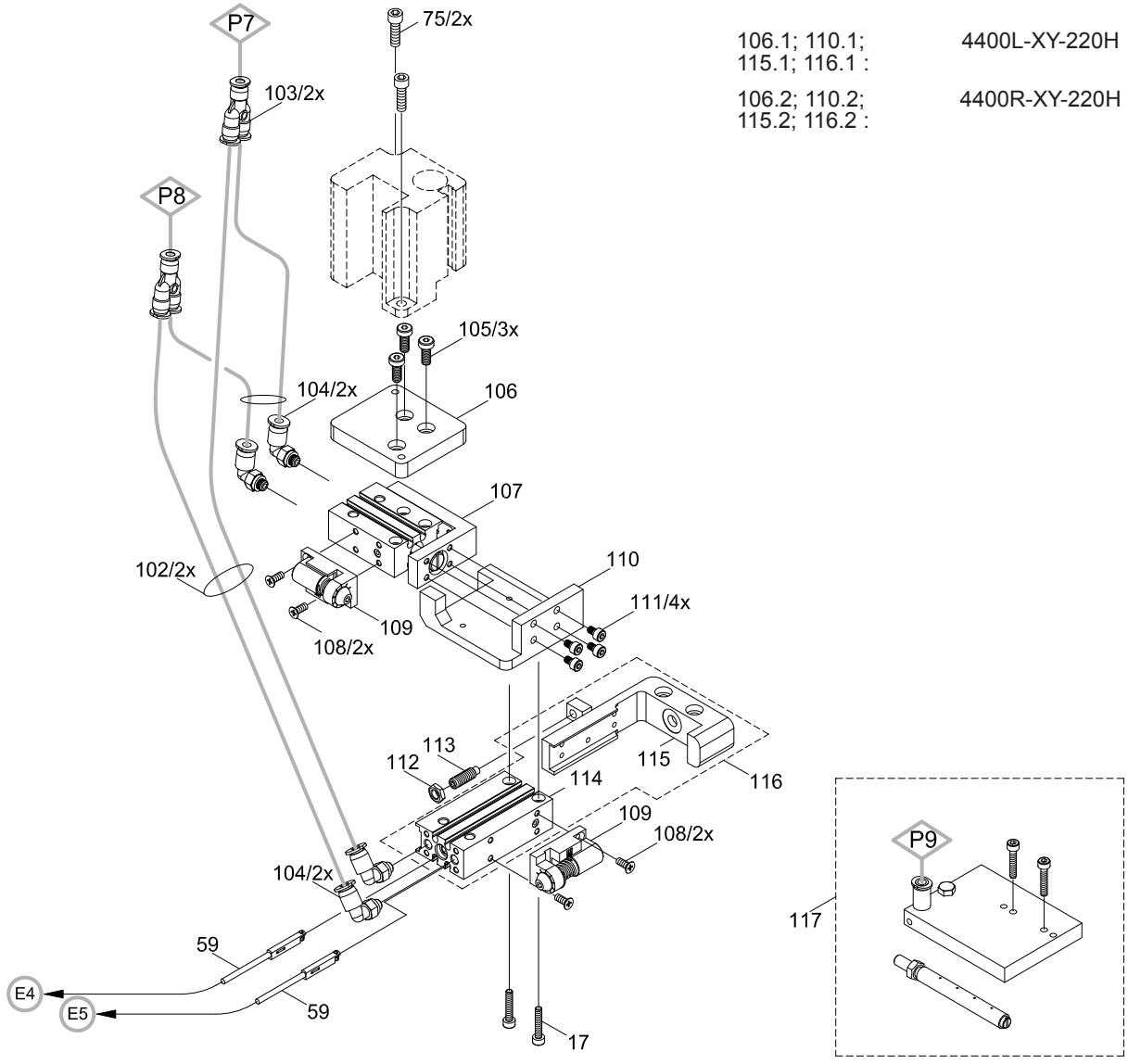
78.1; 97.1 : 4400L-XY-220H

78.2; 97.2 : 4400R-XY-220H

7 Zylinderbaugruppe-Stellzylinder

Nr.	Art.-Nr.	Benennung	VPE	Serien-Nr.	
				von	bis
17	5902143.001	Schraube DIN7991-M4x16	10		
59	5950382.001	Sensor	1		
75	5902241.001	Schraube DIN7984-M4x10	10		
100	5903003.001	Scheibe DIN125-A4,3	10		
102	5950380.001	Schlauch	1		
103	5905371.001	Y-Steckverbindung	1		
104	5905255.001	L-Steckverschraubung	1		
105	5902562.001	Schraube DIN7984-M4x14	10		
106.1	5950228.001	Adapterplatte	1		
106.2	5950465.001	Adapterplatte	1		
107	5906690.001	Mini-Schlitten	1		
108	5902436.001	Schraube DIN7991-M3x8	10		
109	5950235.001	Stellplatte mont.	1		

Nr.	Art.-Nr.	Benennung	VPE	Serien-Nr.	
				von	bis
110.1	5950225.001	Zylinderhalter	1		
110.2	5950464.001	Zylinderhalter	1		
111	5902009.001	Schraube DIN912-M3x12	10		
112	5904522.001	Gewindestift DIN915-M5x14	10		
113	5902474.001	Schraube DIN912-M3x16	10		
113	5902564.001	Mutter DIN439-M5	10		
114	5906679.001	Mini-Schlitten	1		
115.1	5950442.001	Stempelaufnahme kpl.	1		
115.2	5950468.001	Stempelaufnahme kpl.	1		
116.1	5950355.001	Zylinder mont.	1		
116.2	5950445.001	Zylinder mont.	1		
117		Stempel kpl. + Blasrohr kundenspez.			



106.1; 110.1; 115.1; 116.1 : 4400L-XY-220H

106.2; 110.2; 115.2; 116.2 : 4400R-XY-220H

8 Ersatzteilregister

8

Pos.	Abbildung/Seite					Nr.	Artikel-Nr.	Benennung	VPE	EE				Serien-Nr.	
														von	bis
1			5			61	5521130.001	Winkel	1				D		
2				6		56	5521157.001	Scheibe	10				D		
3				6		98	5521158.001	Scheibe	10				D		
4				6		88	5521159.001	Mutter	10				D		
5			5			66	5521191.001	Taster kpl.	1				D		
6	3					9.1	5535763.001	Winkel	1				D		
7	3					12	5537675.001	Auflageblech	1				D		
8	3					16.1	5537978.001	Scharnier Buchse	1				D		
9	3					22.1	5537994.001	Aufnahme Blasrohr,kpl.	1				D		
10	3					16.2	5542841.001	Scharnier Buchse	1				D		
11		4	5			32	5901032.001	Kunststoffgleitlager	10				D		
12				6		101	5901512.001	Befestigungsschelle	5				D		
13	3					10	5901574.001	Kabelhalter	10				D		
14				6		80	5901612.001	Spiralschlauch	1				D		
15		4				37	5902004.001	Schraube DIN912-M4x20	10				D		
16	3			6		11	5902005.001	Schraube DIN912-M3x8	10				D		
17					7	111	5902009.001	Schraube DIN912-M3x12	10				D		
18		4				39	5902018.001	Schraube DIN912-M3x16	10				D		
19	3	4				4	5902026.001	Schraube DIN7985-M3x6	10				D		
20				6		71	5902047.001	Schraube DIN7991-M3x5	10				D		
21	3					2	5902048.001	Schraube DIN912-M4x8	10				D		
22		4				26	5902080.001	Schraube DIN7985-M3x20	10				D		
23		4				47	5902111.001	Schraube DIN7984-M3x30	10				D		
24			5			63	5902141.001	Bolzen mit Mutter M3	10				D		
25	3				7	17	5902143.001	Schraube DIN7991-M4x16	10				D		
26	3					21	5902157.001	Schraube DIN7985-M3x12	10				D		
27			5			62	5902168.001	Schraube DIN912-M3x5	10				D		
28				6		73	5902178.001	Schraube DIN912-M6x20	10				D		
29				6	7	75	5902241.001	Schraube DIN7984-M4x10	10				D		
30		4				49	5902261.001	Schraube DIN7984-M3x35	10				D		
31	3					20	5902348.001	Schraube DIN7984-M4x16	10				D		
32				6		77	5902375.001	Schraube DIN7984-M6x10	10				D		
33					7	108	5902436.001	Schraube DIN7991-M3x8	10				D		
34					7	113	5902474.001	Schraube DIN912-M3x16	10				D		
35	3					7	5902524.001	Mutter DIN934 M8	10				D		
36					7	105	5902562.001	Schraube DIN7984-M4x14	10				D		
37					7	113	5902564.001	Mutter DIN439-M5	10				D		
38				6	7	100	5903003.001	Scheibe DIN125-A4,3	10				D		
39	3		5	6		5	5903004.001	Scheibe DIN125-A3,2	10				D		
40			5			64	5903007.001	Zahnscheibe DIN6797-A3,2	10				D		
41				6		90	5903023.001	Federring DIN127-B6	10				D		
42				6		74	5903040.001	Scheibe DIN125-A6,4	10				D		
43		4				50	5903045.001	Scheibe DIN134-3.2	10				D		
44		4				51	5903077.001	Scheibe 3,2x8x1,5	10				D		
45				6		92	5903501.001	Sicherungsscheibe DIN6799-7	10				D		
46				6		99	5903510.001	Sicherungsscheibe DIN6799-9	10				D		
47	3					14	5903525.001	Sicherungsscheibe DIN6799-4	10				D		
48					7	112	5904522.001	Gewindestift DIN915-M5x14	10				D		
49				6		96	5905069.001	Druckfeder	1				D		
50		4				53	5905245.001	Magnetventil	1				D		
51				6		87	5905249.001	Drossel-Rückschlagventil	1			C	D		
52				6		82	5905252.001	L-Steckverschraubung	1				D		

VPE Verpackungseinheit

EE Empfehlung

A - Verschleißteile und Zubehör
B - empfohlene Baugruppen für schnelle Reparatur
C - empfohlene Ersatzteile für Händler
D - empfohlene Ersatzteile für Zentrallager

8 Ersatzteilregister

Pos.	Abbildung/Seite					Nr.	Artikel-Nr.	Benennung	VPE	EE				Serien-Nr.	
														von	bis
53					7	104	5905255.001	L-Steckverschraubung	1				D		
54		4				54	5905281.001	Magnetventil	1				D		
55		4		6		46	5905283.001	Steckverschraubung	1				D		
56				6		79	5905348.001	Schlitten	1				D		
57					7	103	5905371.001	Y-Steckverbindung	1				D		
58		4				41	5905437.001	Steckverschraubung	1				D		
59				6		84	5905438.001	Zylinder	1				D		
60		4				38	5905592.001	T-Steckverbindung	1				D		
61				6		81	5905593.001	Befestigungsschelle	1				D		
62				6		94	5905602.001	Ringmagnet 15,7x10x3					D		
63		4				43	5905603.001	Steckverbindung	1				D		
64		4				44	5905604.001	L-Steckverschraubung	1				D		
65		4				27	5905611.001	Magnetventil	1				D		
66		4				29	5905612.001	L-Steckverschraubung	1				D		
67		4				28	5905748.001	Schalldämpfer	1		B	C	D		
68		4				30	5905923.001	Vakuumsaugdüse	1			C	D		
69		4				31	5905971.001	L-Steckverschraubung	1				D		
70				6		83	5906636.001	Drossel-Rückschlagventil	1			C	D		
71					7	114	5906679.001	Mini-Schlitten	1				D		
72					7	107	5906690.001	Mini-Schlitten	1				D		
73		4				40	5911003.001	Miniatur-Druckregler	1				D		
74	3					18.1	5940644.001	Scharnier Achse	1				D		
75	3					3.1	5941816.001	Winkel	1				D		
76		4				52.1	5941822.001	Batterieblock	1				D		
77			5			69.1	5941827.001	LP Etikettierersteuerung best.	1				D		
78		4				55	5941837.001	Schlauch	1				D		
79		4				33	5941838.001	Schlauch	1				D		
80		4				45	5941839.001	Schlauch	1				D		
81		4				35	5941840.001	Schlauch	1				D		
82		4				42	5941843.001	Schlauch	1				D		
83		4				34	5941846.001	Schlauch	1				D		
84		4	5			48	5941850.001	Vakuumsensor kpl.	1			C	D		
85			5			65	5941855.001	Leitung SPS-Anschluss kpl.	1				D		
86			5			60	5941856.001	Leitung Dreiwegeventil	1				D		
87	3					3.2	5941986.001	Winkel	1				D		
88		4				36	5941991.001	Winkel	1				D		
89		4				52.2	5941993.001	Batterieblock	1				D		
90			5			69.2	5942831.001	LP Etikettierersteuerung best.	1			C	D		
91	3					9.2	5942842.001	Winkel	1				D		
92	3					22.2	5942853.001	Aufnahme Blasrohr,kpl.	1				D		
93	3					18.2	5942870.001	Scharnier Achse	1				D		
94	3					1.2	5947257.001	Verkleidung	1				D		
95	3					1.1	5947314.001	Verkleidung	1				D		
96				6		95	5949112.001	Adapterbolzen	1				D		
97				6		93	5949113.001	Buchse	1				D		
98	3					6	5950124.001	Rändelschraube	1				D		
99					7	110.1	5950225.001	Zylinderhalter	1				D		
100					7	106.1	5950228.001	Adapterplatte	1				D		
101	3					15.1	5950230.001	Trägerplatte mont.	1				D		
102	3					13.1	5950231.001	Trägerplatte kpl.	1				D		
103	3					19.1	5950233.001	Querträger	1				D		
104					7	109	5950235.001	Stellplatte mont.	1				D		

VPE Verpackungseinheit

EE Empfehlung
A - Verschleißteile und Zubehör
B - empfohlene Baugruppen für schnelle Reparatur
C - empfohlene Ersatzteile für Händler
D - empfohlene Ersatzteile für Zentrallager

8 Ersatzteilregister

Pos.	Abbildung/Seite					Nr.	Artikel-Nr.	Benennung	VPE	EE				Serien-Nr.	
														von	bis
105			5			68	5950245.001	Controller progr.	1				D		
106				6		91	5950316.001	Winkel	1				D		
107				6		97.1	5950325.001	Stempelaufnahme	1				D		
108				6		78.1	5950326.001	Zylinderwinkel	1				D		
109				6		76	5950327.001	Justageplatte	1				D		
110	3					8	5950354.001	Gewindestift	1				D		
111					7	116.1	5950355.001	Zylinder mont.	1				D		
112			5			67.1	5950373.001	LP Etikettierersteuerung kpl.	1			C	D		
113				6		72	5950374.001	Platte	1				D		
114				6		70	5950376.001	Energiekette	1				D		
115			5	6		58	5950377.001	Sensor	1		B	C	D		
116			5	6		57	5950378.001	Sensor	1		B	C	D		
117		4				23	5950379.001	Schlauch	1				D		
118					7	102	5950380.001	Schlauch	1				D		
119		4				24	5950381.001	Schlauch	1				D		
120			5		7	59	5950382.001	Sensor	1		B	C	D		
121		4				25	5950391.001	Schlauch	1				D		
122	3					15.2	5950434.001	Trägerplatte mont.	1				D		
123	3					13.2	5950435.001	Trägerplatte kpl.	1				D		
124	3					19.2	5950437.001	Querträger	1				D		
125			5			67.2	5950438.001	LP Etikettierersteuerung kpl.	1				D		
126				6		78.2	5950440.001	Zylinderwinkel	1				D		
127				6		97.2	5950441.001	Stempelaufnahme	1				D		
128					7	115.1	5950442.001	Stempelaufnahme kpl.	1				D		
129					7	116.2	5950445.001	Zylinder mont.	1				D		
130					7	110.2	5950464.001	Zylinderhalter	1				D		
131					7	106.2	5950465.001	Adapterplatte	1				D		
132					7	115.2	5950468.001	Stempelaufnahme kpl.	1				D		
133				6		89	8913784.001	Führung	1				D		

9 Technische Dokumente

Pos.	Abbildung/Seite					Nr.	Artikel-Nr.	Benennung	VPE	EE				Serien-Nr.	
														von	bis
134							9008707.001	Bedienungsanleitung Präzisionsapplikator 4400					D		

10 Verpackung

Pos.	Abbildung/Seite					Nr.	Artikel-Nr.	Benennung	VPE	EE				Serien-Nr.	
														von	bis
135							9109134.001	Verpackung					D		

VPE Verpackungseinheit

EE Empfehlung
A - Verschleißteile und Zubehör
B - empfohlene Baugruppen für schnelle Reparatur
C - empfohlene Ersatzteile für Händler
D - empfohlene Ersatzteile für Zentrallager